



**THE STATES assembled on Wednesday  
21st January 2015, at 09.30 a.m. under  
the Presidency of the Bailiff,  
Sir Michael Birt.**

---

**His Excellency the Lieutenant Governor,  
General Sir John McColl, K.C.B., C.B.E., D.S.O.  
was present.**

---

All members were present at roll call with the exception of –

Senator Philip Francis Cyril Ozouf – en défaut (défaut raised at 10.58 a.m.)  
Connétable Juliette Gallichan of St. Mary – excused attendance (arrived in the Chamber  
at 4.10 p.m.)  
Connétable Sadie Anthea Le Sueur-Rennard of St. Saviour – en défaut (défaut raised at 10.01 a.m.)  
Deputy Anne Enid Pryke of Trinity – ill  
Deputy Russell Labey of St. Helier – en défaut

---

Prayers

---

**Draft Act annulling the Employment (Qualifying Period) (Jersey) Order 2014 P.169/2014**

THE STATES resumed consideration of a proposition of Deputy Geoffrey Peter Southern of St. Helier regarding the annulment of the Employment (Qualifying Period) (Jersey) Order 2014.

THE STATES rejected a proposition of Deputy Geoffrey Peter Southern of St. Helier requesting the States to adopt an Act annulling the Employment (Qualifying Period) (Jersey) Order 2014.

Members present voted as follows –

**POUR: 8**

**CONTRE: 36**

**ABSTAIN: 0**

Connétable of Grouville  
Deputy J.A. Martin (H)  
Deputy G.P. Southern (H)  
Deputy M. Tadier (B)  
Deputy M.R. Higgins (H)  
Deputy J.M. Maçon (S)  
Deputy S.Y. Mézec (H)  
Deputy S.M. Brée (C)

Senator P.F. Routier  
Senator P.F.C. Ozouf  
Senator A.J.H. Maclean  
Senator I.J. Gorst  
Senator L.J. Farnham  
Senator P.M. Bailhache  
Senator A.K.F. Green  
Senator Z.A. Cameron  
Connétable of St. Helier  
Connétable of St. Clement  
Connétable of St. Peter  
Connétable of St. Lawrence  
Connétable of St. Ouen  
Connétable of St. Brelade  
Connétable of St. Martin  
Connétable of St. Saviour

Connétable of St. John  
Connétable of Trinity  
Deputy of Grouville  
Deputy J.A. Hilton (H)  
Deputy J.A.N. Le Fondré (L)  
Deputy E.J. Noel (L)  
Deputy of St. John  
Deputy S.J. Pinel (C)  
Deputy of St. Martin  
Deputy R.G. Bryans (H)  
Deputy of St. Peter  
Deputy R.J. Rondel (H)  
Deputy of St. Ouen  
Deputy L.M.C. Doublet (S)  
Deputy S.M. Wickenden (H)  
Deputy M.J. Norton (B)  
Deputy T.A. McDonald (S)  
Deputy of St. Mary  
Deputy G.J. Truscott (B)  
Deputy P.D. McLinton (S)

**Jersey Financial Services Commission: appointment of Commissioner P.170/2014**

THE STATES commenced consideration of a proposition of the Chief Minister regarding the appointment of Mr. Simon Morris as a Commissioner of the Jersey Financial Services Commission.

The Bailiff, in accordance with the provisions of Standing Order 82, ordered all strangers to withdraw from the precincts of the States and the doors of the Chamber to be closed.

THE STATES, having concluded the debate *in camera*, proceeded to vote in public assembly and, adopting the proposition of the Chief Minister, agreed, in pursuance of Article 3 of the Financial Services Commission (Jersey) Law 1998, to appoint Mr. Simon Morris as a Commissioner of the Jersey Financial Services Commission with immediate effect for a period of 5 years.

**Jersey Financial Services Commission: appointment of Commissioner P.172/2014**

THE STATES commenced consideration of a proposition of the Chief Minister regarding the appointment of Mr. Peter Pichler as a Commissioner of the Jersey Financial Services Commission.

The Bailiff, in accordance with the provisions of Standing Order 82, ordered all strangers to withdraw from the precincts of the States and the doors of the Chamber to be closed.

THE STATES, having concluded the debate *in camera*, proceeded to vote in public assembly and, adopting the proposition of the Chief Minister, agreed, in pursuance of Article 3 of the Financial Services Commission (Jersey) Law 1998 to appoint Mr. Peter Pichler as a Commissioner of the Jersey Financial Services Commission with immediate effect for a period of 5 years.

**Draft Financial Services Ombudsman (Case-Fee and Levy) (Jersey) Regulations 201- P.171/2014**

THE STATES commenced consideration of the Draft Financial Services Ombudsman (Case-Fee and Levy) (Jersey) Regulations 201- and adopted the principles.

THE STATES, having been informed that the relevant scrutiny panel had indicated that it did not wish to scrutinise the draft legislation, adopted Regulations 1 to 11.

THE STATES, in pursuance of Articles 6 and 26 of, and paragraphs 3 and 4 of Schedule 2 to the Financial Services Ombudsman (Jersey) Law 2014, made Regulations entitled the Financial Services Ombudsman (Case-Fee and Levy) (Jersey) Regulations 2015.

Members present voted as follows –

**POUR: 36**

**CONTRE: 0**

**ABSTAIN: 0**

Senator P.F. Routier  
 Senator P.F.C. Ozouf  
 Senator A.J.H. Maclean  
 Senator I.J. Gorst  
 Senator L.J. Farnham  
 Senator A.K.F. Green  
 Connétable of St. Helier  
 Connétable of St. Clement  
 Connétable of St. Peter  
 Connétable of St. Lawrence  
 Connétable of St. Ouen  
 Connétable of St. Martin  
 Connétable of St. Saviour  
 Connétable of Grouville  
 Connétable of St. John  
 Connétable of Trinity  
 Deputy J.A. Martin (H)  
 Deputy of Grouville  
 Deputy J.A.N. Le Fondré (L)  
 Deputy K.C. Lewis (S)  
 Deputy M. Tadier (B)  
 Deputy M.R. Higgins (H)  
 Deputy J.M. Maçon (S)  
 Deputy R.G. Bryans (H)  
 Deputy of St. Peter  
 Deputy R.J. Rondel (H)  
 Deputy S.Y. Mézec (H)  
 Deputy of St. Ouen  
 Deputy L.M.C. Doublet (S)  
 Deputy S.M. Wickenden (H)  
 Deputy S.M. Brée (C)  
 Deputy M.J. Norton (B)  
 Deputy T.A. McDonald (S)  
 Deputy of St. Mary  
 Deputy G.J. Truscott (B)  
 Deputy P.D. McLinton (S)

**Draft Loi (201-) (Amendement) au sujet des assemblées paroissiales P.173/2014**

THE STATES commenced consideration of the Draft Loi (201-) (Amendement) au sujet des assemblées paroissiales and adopted the principles.

Members present voted as follows –

**POUR: 35**

Senator P.F. Routier  
 Senator P.F.C. Ozouf  
 Senator I.J. Gorst  
 Senator L.J. Farnham  
 Senator P.M. Bailhache  
 Senator A.K.F. Green  
 Connétable of St. Helier  
 Connétable of St. Clement  
 Connétable of St. Peter  
 Connétable of St. Lawrence  
 Connétable of St. Ouen  
 Connétable of St. Brelade  
 Connétable of St. Martin  
 Connétable of St. Saviour  
 Connétable of Grouville  
 Connétable of St. John  
 Connétable of Trinity  
 Deputy J.A. Hilton (H)  
 Deputy K.C. Lewis (S)  
 Deputy E.J. Noel (L)  
 Deputy of St. John  
 Deputy S.J. Pinel (C)  
 Deputy of St. Martin  
 Deputy R.G. Bryans (H)  
 Deputy of St. Peter  
 Deputy R.J. Rondel (H)  
 Deputy A.D. Lewis (H)  
 Deputy of St. Ouen  
 Deputy S.M. Wickenden (H)  
 Deputy S.M. Brée (C)  
 Deputy M.J. Norton (B)  
 Deputy T.A. McDonald (S)  
 Deputy of St. Mary  
 Deputy G.J. Truscott (B)  
 Deputy P.D. McLinton (S)

**CONTRE: 9**

Senator Z.A. Cameron  
 Deputy J.A. Martin (H)  
 Deputy G.P. Southern (H)  
 Deputy of Grouville  
 Deputy M. Tadier (B)  
 Deputy M.R. Higgins (H)  
 Deputy J.M. Maçon (S)  
 Deputy S.Y. Mézec (H)  
 Deputy L.M.C. Doublet (S)

**ABSTAIN: 0**

THE STATES, having been informed that the relevant scrutiny panel had indicated that it did not wish to scrutinise the draft legislation, adopted Articles 1 and 2.

Members present voted as follows –

**POUR: 35**

Senator P.F. Routier  
 Senator P.F.C. Ozouf  
 Senator I.J. Gorst  
 Senator L.J. Farnham  
 Senator P.M. Bailhache  
 Senator A.K.F. Green  
 Senator Z.A. Cameron  
 Connétable of St. Helier  
 Connétable of St. Clement

**CONTRE: 8**

Deputy J.A. Martin (H)  
 Deputy G.P. Southern (H)  
 Deputy of Grouville  
 Deputy M. Tadier (B)  
 Deputy M.R. Higgins (H)  
 Deputy J.M. Maçon (S)  
 Deputy S.Y. Mézec (H)  
 Deputy L.M.C. Doublet (S)

**ABSTAIN: 0**

Connétable of St. Peter  
 Connétable of St. Lawrence  
 Connétable of St. Ouen  
 Connétable of St. Brelade  
 Connétable of St. Martin  
 Connétable of St. Saviour  
 Connétable of Grouville  
 Connétable of St. John  
 Connétable of Trinity  
 Deputy J.A. Hilton (H)  
 Deputy K.C. Lewis (S)  
 Deputy E.J. Noel (L)  
 Deputy of St. John  
 Deputy S.J. Pinel (C)  
 Deputy of St. Martin  
 Deputy R.G. Bryans (H)  
 Deputy of St. Peter  
 Deputy R.J. Rondel (H)  
 Deputy of St. Ouen  
 Deputy S.M. Wickenden (H)  
 Deputy S.M. Brée (C)  
 Deputy M.J. Norton (B)  
 Deputy T.A. McDonald (S)  
 Deputy of St. Mary  
 Deputy G.J. Truscott (B)  
 Deputy P.D. McLinton (S)

THE STATES, subject to the sanction of Her Most Excellent Majesty in Council, adopted a Law entitled the Loi (201-) (Amendement) au sujet des assemblées paroissiales.

Members present voted as follows –

**POUR: 35**

Senator P.F. Routier  
 Senator P.F.C. Ozouf  
 Senator I.J. Gorst  
 Senator L.J. Farnham  
 Senator P.M. Bailhache  
 Senator A.K.F. Green  
 Senator Z.A. Cameron  
 Connétable of St. Helier  
 Connétable of St. Clement  
 Connétable of St. Peter  
 Connétable of St. Lawrence  
 Connétable of St. Ouen  
 Connétable of St. Brelade  
 Connétable of St. Martin  
 Connétable of St. Saviour  
 Connétable of Grouville  
 Connétable of St. John  
 Connétable of Trinity  
 Deputy J.A. Hilton (H)  
 Deputy K.C. Lewis (S)

**CONTRE: 8**

Deputy J.A. Martin (H)  
 Deputy G.P. Southern (H)  
 Deputy of Grouville  
 Deputy M. Tadier (B)  
 Deputy M.R. Higgins (H)  
 Deputy J.M. Maçon (S)  
 Deputy S.Y. Mézec (H)  
 Deputy L.M.C. Doublet (S)

**ABSTAIN: 0**

Deputy E.J. Noel (L)  
 Deputy of St. John  
 Deputy S.J. Pinel (C)  
 Deputy of St. Martin  
 Deputy R.G. Bryans (H)  
 Deputy of St. Peter  
 Deputy R.J. Rondel (H)  
 Deputy of St. Ouen  
 Deputy S.M. Wickenden (H)  
 Deputy S.M. Brée (C)  
 Deputy M.J. Norton (B)  
 Deputy T.A. McDonald (S)  
 Deputy of St. Mary  
 Deputy G.J. Truscott (B)  
 Deputy P.D. McLinton (S)

**Minimum Wage: revised hourly rate from 1st April 2015 P.175/2014**

THE STATES commenced consideration of a proposition of Deputy Geoffrey Peter Southern of St. Helier regarding revising the hourly rate of the minimum wage.

THE STATES rejected paragraph (a) of the proposition of Deputy Geoffrey Peter Southern of St. Helier to request the Minister for Social Security to revoke the Employment (Minimum Wage) (Amendment No. 8) (Jersey) Order 2014, scheduled to come into force on 1st April 2015 and, having sought the further views of the Employment Forum as required by Article 18(1) of the Employment (Jersey) Law 2003, to make a new Order fixing the minimum wage at £6.88 per hour from 1st April 2015 and, as this figure was different from the £6.78 rate originally recommended by the Forum, to report to the States as required by Article 18(4) of the Employment (Jersey) Law 2003.

Members present voted as follows –

**POUR: 12**

Deputy J.A. Martin (H)  
 Deputy G.P. Southern (H)  
 Deputy J.A. Hilton (H)  
 Deputy K.C. Lewis (S)  
 Deputy M. Tadier (B)  
 Deputy M.R. Higgins (H)  
 Deputy J.M. Maçon (S)  
 Deputy S.Y. Mézec (H)  
 Deputy A.D. Lewis (H)  
 Deputy L.M.C. Doublet (S)  
 Deputy S.M. Brée (C)  
 Deputy P.D. McLinton (S)

**CONTRE: 32**

Senator P.F. Routier  
 Senator P.F.C. Ozouf  
 Senator A.J.H. Maclean  
 Senator I.J. Gorst  
 Senator L.J. Farnham  
 Senator P.M. Bailhache  
 Senator A.K.F. Green  
 Senator Z.A. Cameron  
 Connétable of St. Helier  
 Connétable of St. Clement  
 Connétable of St. Peter  
 Connétable of St. Lawrence  
 Connétable of St. Ouen  
 Connétable of St. Brelade  
 Connétable of St. Martin  
 Connétable of Grouville  
 Connétable of St. John  
 Connétable of Trinity  
 Deputy of Grouville  
 Deputy J.A.N. Le Fondré (L)

**ABSTAIN: 0**

Deputy E.J. Noel (L)  
 Deputy of St. John  
 Deputy S.J. Pinel (C)  
 Deputy of St. Martin  
 Deputy of St. Peter  
 Deputy R.J. Rondel (H)  
 Deputy of St. Ouen  
 Deputy S.M. Wickenden (H)  
 Deputy M.J. Norton (B)  
 Deputy T.A. McDonald (S)  
 Deputy of St. Mary  
 Deputy G.J. Truscott (B)

THE STATES rejected paragraph (b) of the proposition of Deputy Geoffrey Peter Southern of St. Helier to request the Minister for Social Security to investigate the impact of a significant rise in the minimum wage, sufficient to lift recipients out of relative low income, on the tax and benefits system, and to assess the impact that any changes arising from the review of the U.K. minimum wage to be conducted by Sir George Bain in association with the Resolution Foundation might have on the structure and level of the Jersey minimum wage, and to report to the States by September 2015.

Members present voted as follows –

**POUR: 12**

Deputy J.A. Martin (H)  
 Deputy G.P. Southern (H)  
 Deputy of Grouville  
 Deputy J.A. Hilton (H)  
 Deputy K.C. Lewis (S)  
 Deputy M. Tadier (B)  
 Deputy M.R. Higgins (H)  
 Deputy J.M. Maçon (S)  
 Deputy S.Y. Mézec (H)  
 Deputy A.D. Lewis (H)  
 Deputy L.M.C. Doublet (S)  
 Deputy S.M. Brée (C)

**CONTRE: 32**

Senator P.F. Routier  
 Senator P.F.C. Ozouf  
 Senator A.J.H. Maclean  
 Senator I.J. Gorst  
 Senator L.J. Farnham  
 Senator P.M. Bailhache  
 Senator A.K.F. Green  
 Senator Z.A. Cameron  
 Connétable of St. Helier  
 Connétable of St. Clement  
 Connétable of St. Peter  
 Connétable of St. Lawrence  
 Connétable of St. Ouen  
 Connétable of St. Brelade  
 Connétable of St. Martin  
 Connétable of Grouville  
 Connétable of St. John  
 Connétable of Trinity  
 Deputy J.A.N. Le Fondré (L)  
 Deputy E.J. Noel (L)  
 Deputy of St. John  
 Deputy S.J. Pinel (C)  
 Deputy of St. Martin  
 Deputy of St. Peter  
 Deputy R.J. Rondel (H)  
 Deputy of St. Ouen  
 Deputy S.M. Wickenden (H)  
 Deputy M.J. Norton (B)  
 Deputy T.A. McDonald (S)

**ABSTAIN: 0**

Deputy of St. Mary  
 Deputy G.J. Truscott (B)  
 Deputy P.D. McLinton (S)

**Jersey Consumer Council: appointment of Chairman P.176/2014**

THE STATES, adopting a proposition of the Minister for Economic Development, agreed to refer to their Act dated 2nd February 2011 in which they approved the future mandate for the Jersey Consumer Council and agreed, *inter alia*, that the appointment of the Chairman should be approved by the States on the recommendation of the Minister for Economic Development; and approved the re-appointment of Rose Edith Colley as Chairman of the Jersey Consumer Council for a further term of 3 years commencing on 1st February 2015.

Members present voted as follows –

**POUR: 37**

**CONTRE: 0**

**ABSTAIN: 0**

Senator P.F. Routier  
 Senator A.J.H. Maclean  
 Senator I.J. Gorst  
 Senator L.J. Farnham  
 Senator P.M. Bailhache  
 Connétable of St. Helier  
 Connétable of St. Clement  
 Connétable of St. Peter  
 Connétable of St. Lawrence  
 Connétable of St. Mary  
 Connétable of St. Ouen  
 Connétable of St. Brelade  
 Connétable of St. Martin  
 Connétable of Grouville  
 Connétable of St. John  
 Deputy J.A. Martin (H)  
 Deputy J.A. Hilton (H)  
 Deputy J.A.N. Le Fondré (L)  
 Deputy K.C. Lewis (S)  
 Deputy E.J. Noel (L)  
 Deputy of St. John  
 Deputy J.M. Maçon (S)  
 Deputy S.J. Pinel (C)  
 Deputy of St. Martin  
 Deputy of St. Peter  
 Deputy R.J. Rondel (H)  
 Deputy S.Y. Mézec (H)  
 Deputy A.D. Lewis (H)  
 Deputy of St. Ouen  
 Deputy L.M.C. Doublet (S)  
 Deputy S.M. Wickenden (H)  
 Deputy S.M. Brée (C)  
 Deputy M.J. Norton (B)  
 Deputy T.A. McDonald (S)  
 Deputy of St. Mary  
 Deputy G.J. Truscott (B)  
 Deputy P.D. McLinton (S)



**States of Jersey Complaints Panel: appointment of members P.180/2014**

THE STATES, adopting a proposition of the Privileges and Procedures Committee in accordance with Article 5(2) of the Administrative Decisions (Review) (Jersey) Law 1982, agreed to appoint –

- (a) Mr. Nigel Le Gresley as Chairman of the States of Jersey Complaints Panel until 17th July 2015;
- (b) Mr. Geoffrey George Crill as Chairman of the States of Jersey Complaints Panel for a period of 5 years commencing 18th July 2015; and
- (c) Mr. Stuart Catchpole, Q.C. as Deputy Chairman of the States of Jersey Complaints Panel for a period of 5 years with immediate effect.

Members present voted as follows –

**POUR: 38**

**CONTRE: 0**

**ABSTAIN: 0**

Senator P.F. Routier  
 Senator A.J.H. Maclean  
 Senator I.J. Gorst  
 Senator L.J. Farnham  
 Senator P.M. Bailhache  
 Connétable of St. Helier  
 Connétable of St. Clement  
 Connétable of St. Peter  
 Connétable of St. Lawrence  
 Connétable of St. Mary  
 Connétable of St. Ouen  
 Connétable of St. Brelade  
 Connétable of St. Martin  
 Connétable of Grouville  
 Connétable of St. John  
 Connétable of Trinity  
 Deputy J.A. Martin (H)  
 Deputy G.P. Southern (H)  
 Deputy J.A. Hilton (H)  
 Deputy J.A.N. Le Fondré (L)  
 Deputy K.C. Lewis (S)  
 Deputy E.J. Noel (L)  
 Deputy of St. John  
 Deputy J.M. Maçon (S)  
 Deputy S.J. Pinel (C)  
 Deputy of St. Martin  
 Deputy of St. Peter  
 Deputy R.J. Rondel (H)  
 Deputy S.Y. Mézec (H)  
 Deputy of St. Ouen  
 Deputy L.M.C. Doublet (S)  
 Deputy S.M. Wickenden (H)  
 Deputy S.M. Brée (C)  
 Deputy M.J. Norton (B)

Deputy T.A. McDonald (S)  
 Deputy of St. Mary  
 Deputy G.J. Truscott (B)  
 Deputy P.D. McLinton (S)

### **JT Group Limited: meeting concerning Gigabit project P.181/2014**

THE STATES noted that, in accordance with Standing Order 34(1), Deputy Geoffrey Peter Southern of St. Helier had withdrawn the proposition ‘JT Group Limited: meeting concerning Gigabit project’ (P.181/2014 lodged “au Greffe” on 24th December 2014).

### **Arrangement of public business for future meetings**

THE STATES agreed the following arrangement of public business for future meetings proposed, as amended, by the Chairman of the Privileges and Procedures Committee in accordance with the provisions of Standing Order 88(3) –

#### **3rd February 2015**

Draft Public Elections (Amendment No. 5) (Jersey) Regulations 201-. P.174/2014.  
 Lodged: 11th December 2014.  
*Comité des Connétables.*

H.M.S. Iron Duke: authority to march ‘with Colours flying, drums beating and bayonets fixed’ in Jersey. P.177/2014.  
 Lodged: 22nd December 2014.  
*Minister for Home Affairs.*

Ratification of the Agreement on the exchange of information relating to tax matters between the Government of Jersey and the Government of Romania. P.178/2014.  
 Lodged: 22nd December 2014.  
*Minister for External Relations.*

Draft Taxation (Exchange of Information with Third Countries) (Amendment No. 12) (Jersey) Regulations 201-. P.179/2014.  
 Lodged: 22nd December 2014.  
*Minister for External Relations.*

#### **24th February 2015**

Draft Criminal Justice (Insane Persons) (Amendment) (Jersey) Law 201-. P.160/2014.  
 Lodged: 27th October 2014.  
*Chief Minister.*

Draft Amendment (No. 27) of the Standing Orders of the States of Jersey. P.1/2015.  
 Lodged: 13th January 2015.  
*Minister for Planning and Environment.*

Draft Planning and Building (Amendment of Law) (Jersey) Regulations 201-. P.2/2015.  
 Lodged: 13th January 2015.  
*Minister for Planning and Environment.*

Planning Appeals: fees. P.3/2015.  
Lodged: 13th January 2015.  
*Minister for Planning and Environment.*

Draft Planning and Building (Amendment No. 6) (Jersey) Law 2014 (Appointed Day) P.7/2015.  
Act 201-  
Lodged: 16th January 2015.  
*Minister for Planning and Environment.*

Law Revision Board: appointment of member. P.8/2015.  
Lodged: 20th January 2015.  
*Chief Minister.*

### **10th March 2015**

Draft Loi (1914) sur la Voirie (Amendment) (Jersey) Regulations 201-. P.4/2015.  
Lodged: 14th January 2015.  
*Comité des Connétables.*

Draft Proceeds of Crime (Financial Intelligence) (Jersey) Regulations 201-. P.6/2015.  
Lodged: 16th January 2015.  
*Chief Minister.*

### **24th March 2015**

Draft Air and Sea Ports (Incorporation) (Jersey) Law 201-. P.5/2015.  
Lodged: 15th January 2015.  
Council of Ministers.

### **Bailiff of Jersey – retirement**

The Connétable of St. Clement referred to the impending retirement of the Bailiff of Jersey and thanked the Bailiff on behalf of the States for his services to the Assembly.

The Bailiff responded and extended his best wishes to the Assembly.

Members wished the Bailiff well in his retirement in the customary manner.

THE STATES rose at 5.05 p.m.

**M.N. DE LA HAYE, O.B.E.**

*Greffier of the States*